

## MAZOWIECKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR OCHRONY ŚRODOWISKA

00-716 Warszawa  
ul. Bartycka 110A  
tel: (22) 651-06-60, 651-06-75, 651-07-07

fax: (22) 651-06-76  
e-mail: warszawa@wios.warszawa.pl  
http://www.wios.warszawa.pl

Delegatura WIOŚ w Płocku  
09-402 Płock  
ul. 3 Maja 16  
tel: (24)264-51-99, 262-94-01

fax: (22)651-07-07 w.4000  
e-mail: plock@wios.warszawa.pl  
http://www.wios.warszawa.pl

## PROTOKÓŁ KONTROLI NR PL 112/2016

Sygnatura protokołu	PL-IN.7024.53.2016.RS	
Podstawa do przeprowadzenia kontroli	art. 9 ustawy z dnia 20 lipca 1991 r. o Inspekcji Ochrony Środowiska (Dz.U. z 2013 r. poz. 686 ze zm.).	
<b>Identyfikacja kontrolowanego zakładu</b>		
Nazwa zakładu, adres	GMINA MIASTO GOSTYNIN ul. Rynek 26, 09-500 Gostynin, Gmina Gostynin (miejska), Powiat gostyniński	
Rodzaj działalności, rodzaje i liczba instalacji, kod działalności lub instalacji	Instalacje: kanalizacja deszczowa	
Adres kontrolowanej działalności	09-500 Gostynin, Gmina Gostynin (miejska), Powiat gostyniński	
Osoba poinformowana o podjęciu kontroli	Paweł Witold Kalinowski, Burmistrz Miasta Gostynina	
Regon zakładu lub PESEL kontrolowanego, który nie posiada regonu (np. rolnicy indywidualni)	000525872	
Rodzaj kontrolowanego przedsiębiorcy zgodnie z ustawą o swobodzie działalności gospodarczej	Nie dotyczy	
Rejestracja	Nie dotyczy	
Telefon/ fax.	24 236 07 41 do 47	
Adres strony internetowej: Email:	um@gostynin.pl	
Posiadane certyfikaty ISO, EMAS	Nie dotyczy	
Przedstawiciel kontrolowanego upoważniony do reprezentacji	Imię i nazwisko Paweł Witold Kalinowski	Stanowisko Burmistrz Miasta Gostynina
Udzielający informacji: (imię i nazwisko, stanowisko)	Imię i nazwisko Halina Fijałkowska Małgorzata Sandecka	Stanowisko Naczelnik Wydziału Podinspektor ds. Komunalnych

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.



<b>Informacja o kontroli</b>	
Data rozpoczęcia kontroli	18-05-2016
Data zakończenia kontroli	21-06-2016
Charakter kontroli	Problemowa
Typ kontroli	Pozaplanowa
Rodzaj kontroli	Interwencyjna
Data poprzedniej kontroli	29-06-2015
Okres objęty kontrolą	aktualny
Cel kontroli	Kontrola wprowadzających ścieki do wód lub do ziemi.
Cykl kontrolny	nie dotyczy
Informacje zastrzeżone	nie

<b>Przeprowadzający kontrolę, uczestniczący w kontroli</b>			
Inspektor/inspektorzy upoważnieni do kontroli	<b>Imię i nazwisko</b>	<b>Stanowisko służbowe</b>	<b>Upoważnienie nr</b>
	Katarzyna Januszewska	Główny Specjalista	113/2016
	Renata Szymborska	Główny Specjalista	108/2016
Wykonujący pomiary i badania	<b>Imię i nazwisko</b>	<b>Stanowisko służbowe</b>	<b>Upoważnienie nr</b>
	Mirosław Gołębiwski	Specjalista	37/2016
Osoby uczestniczące w kontroli			

## 1. Ustalenia kontroli

### 1. Opis przedmiotu interwencji

Na podstawie wyników monitoringu jakości wód prowadzonego przez WIOŚ w Warszawie z rzeki Skrwy Lewej w roku 2016 stwierdzono, że na odcinku tej rzeki w Gostyninie znacznie pogarsza się jakość wody, co świadczy o występowaniu punktowych źródeł zanieczyszczeń.

### 2. Opis stanu faktycznego

W dniu 17 maja 2016 r. pracownicy WIOŚ w Warszawie Delegatura w Płocku dokonali oględzin rzeki Skrwy Lewej na odcinku od mostu na drodze Gostynin – Ziejka w kierunku centrum. Stwierdzono, że z jednego z wylotów powyżej oczyszczalni ścieków, do rzeki wpływają ścieki nieoczyszczone (współrzędne wylotu: N 52°26.230', E 19°27.200'). Jak ustalono ścieki wypływały z rowu będącego odbiornikiem ścieków deszczowych z terenu miasta odprowadzanych ze zlewni ulicy Ziejkowej i terenów przyległych.

W dniu 18 maja 2016 r. inspektor WIOŚ dokonał oględzin wylotu ścieków nieoczyszczonych do rz. Skrwy Lewej przy udziale pracowników Urzędu Miasta Gostynina i Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunalnego w Gostyninie sp. z o.o. – protokół z oględzin stanowi załącznik do protokołu z kontroli nr 1.

Pobrano próby z rzeki przed wylotem i za wylotem nieoczyszczonych ścieków oraz z wylotu. Sprawozdanie z badań nr 436/2016 z dn. 30.05.2016 r. stanowi załącznik do protokołu z kontroli nr 2.

*Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.*

*[Handwritten signatures]*

27

Niniejszy protokół sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach i po odczytaniu podpisano. Wszystkie strony pierwszego egzemplarza protokołu dwustronnie parafowano.

Gostynin, dnia 18.05.2015 r.

*Marta Sundeck*

podpis i pieczęć przedstawiciela kontrolowanego podmiotu

Główny Specjalista  
Ochrony Środowiska

*Janina Janiszewska*  
mgr inż. Janina Janiszewska

podpisy i pieczęcie kontrolujących

podpisy i pieczęcie przedstawicieli osób  
uczestniczących w oględzinach







Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Warszawie Laboratorium  
Pracownia w Warszawie

Liczba stron: 2  
Egz. 1 3

AB 322

00-716 WARSZAWA

ul. Bartycka 110A

tel: 22 651 07 07; 22 651 06 60

fax: 22 651 06 76

http://www.wios.warszawa.pl

e-mail: warszawa@wios.warszawa.pl

Warszawa, dnia: 30.05.2016

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 436/16

Nazwa i adres klienta:	WIOŚ w Warszawie, Delegatura w Płocku, Dział Inspekcji, ul. 3-go Maja 16, 09-402 Płock
Podstawa badań:	kontrola interwencyjna
Rodzaj próbek:	Woda, ścieki
Miejsce pobrania próbek:	Miejscowość Gostynin, rzeka Skrwa Lewa
Data pobrania próbek:	18.05.2016
Próbki pobral:	M. Golebiewski - specjalista
Metoda pobierania próbek	PN-ISO 5667-10:1997; PN-ISO 5667-6:2003
otokołu pobrania próbek:	40/PL
Data przyjęcia próbek	19.05.2016
Data rozpoczęcia i zakończenia badań	18-25.05.2016
Inne informacje dotyczące próbek	Próbka odpowiednia do badań.

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań pomiarów objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 322 oraz badań pomiarów nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą "N". Badania nie oznaczone literą "N" są wykonane metodami akredytowanymi, referencyjnymi określonymi w odpowiednim przepisie prawa. Laboratorium oświadcza, że wyniki badań pomiarów odnoszą się wyłącznie do dnia, pory, godzin, miejsca wykonania pomiarów badań oraz badanych obiektów i są wyznaczone z niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności około 95% i współczynniku rozszerzenia  $k=2$ . Niniejsze Sprawozdanie z badań pomiarów bez pisemnej zgody kierownika laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

## Opis i identyfikacja próbek:

Nr próbki	Godz. pobr.	Ozn. klienta	Rodzaj próbki i punkt pobrania
3545	12:10	40/PL/1	Woda - rzeka Skrwa Lewa w m. Gostynin około 50m powyżej wypływu ścieków do rzeki, N 52°26. 207'; E 19°27. 209'
3546	12:25	40/PL/2	Woda - rzeka Skrwa Lewa w m. Gostynin około 20m poniżej wypływu ścieków do rzeki, N 52°26. 242'; E 19°27. 196'
3547	12:35	40/PL/3	Ścieki - wypływ ścieków do Skrzy Lewej m. Gostynini, N 52°26. 230'; E 19°27. 200'

## Wyniki badań

Legenda: "-" - nie badano

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik		
			3545	3546	3547
1	<b>BZT5</b> PN-EN 1899-1:2002 ; PN-EN 1899-2:2002	mg O2 /dm3	4,4 ± 0,6	120 ± 16	930 ± 126
2	<b>ChZT-Cr</b> PN-ISO 15705:2005	mg O2 /dm3	43,0 ± 6,1	434 ± 62	1572 ± 223
3	<b>Odczyn pH</b> PN-EN ISO 10523:2012	pH	8,0±0,1	7,5±0,1	7,1±0,1
4	<b>Przewodność elektryczna właściwa w temp. 20°C</b> PN-EN 27888:1999	µS/cm	689 ± 69	1479 ± 148	N 3830 ± 383
5	<b>Stężenie azotu azotanowego</b> PN-EN ISO 10304-1:2009	mg N /dm3	0,223	0,165	<0,112
6	<b>Stężenie azotu azotynowego</b> PN-EN ISO 10304-1:2009	mg N /dm3	<0,15	<0,15	<0,15
7	<b>Stężenie azotu ogólnego</b> PB-049/WA wyd.2 z dn.26.09.2011	mg N /dm3	1,93 ± 0,37	24,6 ± 4,7	107 ± 21
8	<b>Stężenie azotu ogólnego Kjeldahla</b> PN-EN 25663:2001	mg N /dm3	1,71 ± 0,3	24,4 ± 4,0	107 ± 18
9	<b>Stężenie fosforu ogólnego</b> PN-EN ISO 6878:2006+Ap.1:2010+Ap.2:2010	mg P /dm3	0,322 ± 0,053	12,6 ± 2,1	32,1 ± 5,3
10	<b>Temperatura</b> PN-77/C-04584	°C	15,2±0,1	14,5±0,1	12,9±0,1
11	<b>Tlen rozpuszczony</b> PN-EN ISO 5814:2013	mg/dm3	8,86 ± 0,89	6,20 ± 0,62	nb

35  
**Wyniki badań**

Legenda: "-" - nie badano

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik		
			3545	3546	3547
12	<b>Zawartość zawiesiny ogólnej</b> PN-EN 872:2007+Ap1:2007	B mg/dm <sup>3</sup>	<b>8,8 ± 1,2</b>	<b>86 ± 12</b>	<b>380 ± 52</b>

B -wynik uwzględnia niepewność związaną z pobieraniem próbek.

Autoryzował

Zatwierdził

Główny specjalista

*Jaček Sadowski*  
 -----  
 Jaček Sadowski

KONIEC SPRAWOZDANIA

Kierownik laboratorium

*Alicja Mucha*  
 -----  
 Alicja Mucha



Załącznik nr 3 do protokołu kontroli Nr PL 112/2016 z dnia 10.06.2016 r.

**INSPEKCJA OCHRONY ŚRODOWISKA  
WOJEWÓDZKI INSPEKTORAT OCHRONY ŚRODOWISKA  
W WARSZAWIE  
Delegatura w Płocku**

---

**PROTOKÓŁ Z OGLEDZIN  
DO PROTOKOŁU KONTROLI NR PL 112/2016**

*przeprowadzonych w dniu 10 czerwca 2016 r. w Gostyninie*

**Oględziny przeprowadzili:**

1. Renata Szymborska, *główny specjalista – posiadający upoważnienie do kontroli nr 108/2016 wydane przez Mazowieckiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska*

**w obecności:**

*Halina Fijałkowska – Naczelnik Wydziału Gospodarki Komunalnej, Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa*

*Małgorzata Sandecka - podinspektor ds. komunalnych*

(imię i nazwisko przedstawiciela kontrolowanego podmiotu, stanowisko służbowe)

**W oględzinach uczestniczyli:**

(imię i nazwisko, stanowisko służbowe nazwa organu lub instytucji)

**Przedmiotem oględzin była:** kanalizacja opadowa odprowadzająca ścieki do Skrwy Lewej ze zlewni przy ulicy Ziejkowej w Gostyninie

**W trakcie oględzin ustalono, co następuje:**

*W trakcie kontroli dokonano oględzin studzienki kanalizacyjnej w której znajdował się wlot ścieków sanitarnych i wylot do kolektora ściekowego na oczyszczalnię ścieków, jak również zamurowany wylot (około 1,5 wyżej) do kanalizacji deszczowej (fot. 1).*

*Rów odkrytego który jest odbiornikiem ścieków opadowych ze zlewni okolic ulicy Ziejkowej w Gostyninie był silnie zarośnięty roślinnością na całej długości. Z wylotu do rzeki Skrwy Lewej nie leciały już zanieczyszczone ścieki. Woda opadowa wizualnie przejrzysta (fot.3). W rzece pozostały ślady osadów świadczące o wcześniejszym wypływie z wylotu nieoczyszczonych ścieków sanitarnych (fot.2).*

Rh

*[Signature]* *[Signature]*

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
DEPARTMENT OF CHEMISTRY  
530 SOUTH EAST ASIAN AVENUE  
CHICAGO, ILLINOIS 60607

RECEIVED

APR 11 1950

1950

TO THE DIRECTOR OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO

FROM

DR. J. H. GOLDSTEIN

DEPARTMENT OF CHEMISTRY

CHICAGO, ILLINOIS

RE: [Illegible]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Handwritten signature]

40

Dokumentacja fotograficzna potwierdzająca wyniki oględzin.

Niniejszy protokół sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach i po odczytaniu podpisano. Wszystkie strony pierwszego egzemplarza protokołu dwustronnie parafowano.

Gostynin, dnia 10.06.2015 r.

Miejscowość, data

*Mouqonata Samdeclae*  
*Halina Fijałkowska*  
**NACZELNIK WYDZIAŁU**  
Gospodarki Komunalnej, Ochrony Środowiska,  
Rolnictwa i Leśnictwa  
*mgr inż. Halina Fijałkowska*

podpis i pieczęć przedstawiciela kontrolowanego podmiotu

**Główny Specjalista**  
Ochrony Środowiska  
*R. Szymborska*  
*mgr inż. Renata Szymborska*

podpisy i pieczęcie kontrolujących

podpisy i pieczęcie przedstawicieli osób uczestniczących w oględzinach

**URZĄD MIASTA GOSTYNINA**  
WYDZIAŁ GOSPODARKI KOMUNALNEJ  
OCHRONY ŚRODOWISKA, ROLNICTWA I LEŚNICTWA  
09-500 Gostynin, ul. Rynek 26  
tel. (0-24) 236 07 41 do 47

1880-1881

...

...

...

...

...

...

...

...